

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 1994

Ausgegeben am 23. September 1994

241. Stück

770. Kundmachung: Hoheitszeichen der Republik Usbekistan

771. Kundmachung: Verzeichnisse der harmonisierten Europäischen Normen und der österreichischen Normen für die Sicherheit von Maschinen und von Sicherheitsbauteilen für Maschinen

770. Kundmachung des Bundesministers für wirtschaftliche Angelegenheiten betreffend die Hoheitszeichen der Republik Usbekistan

Auf Grund des § 6 Abs. 2 des Markenschutzgesetzes 1970, BGBl. Nr. 260, zuletzt geändert durch das Bundesgesetz BGBl. Nr. 109/1993, wird im Einvernehmen mit dem Bundesminister für auswärtige Angelegenheiten kundgemacht, daß § 6 Abs. 1 des Markenschutzgesetzes 1970 auf das Emblem und die Flagge der Republik Usbekistan Anwendung findet, die im Markenregister des Österreichischen Patentamtes für jedermann zur Einsicht aufliegen.

Schüssel

771. Kundmachung des Bundesministers für wirtschaftliche Angelegenheiten betreffend die Verzeichnisse der harmonisierten Europäischen Normen und der österreichischen Normen für die Sicherheit von Maschinen und von Sicherheitsbauteilen für Maschinen

Auf Grund des § 71 Abs. 4 der Gewerbeordnung 1994, BGBl. Nr. 194, in Verbindung mit § 150 Abs. 1 und 2 der Maschinen-Sicherheitsverordnung, BGBl. Nr. 306/1994, wird kundgemacht:

1. Anhang 3 der Maschinen-Sicherheitsverordnung — MSV, BGBl. Nr. 306/1994, lautet wie folgt:

„Anhang 3
zu § 5 Abs. 5

Verzeichnis der harmonisierten europäischen Normen für die Umsetzung der grundlegenden Sicherheitsanforderungen

(Stand: 1. September 1994)

Die ÖNORMEN sind beim Österreichischen Normungsinstitut (ON), A-1021 Wien, Heinestraße 38, Postfach 130, Tel. (0222) 213 00/805, Telefax: (0222) 21300.818, erhältlich.

1. Mitteilung der Kommission der Europäischen Union vom 24. Juni 1992, 92/C 157/03:

EN 292-1: 1991 (= ÖNORM EN 292-1: 1992)
Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie

EN 292-2: 1991 (= ÖNORM EN 292-2: 1992)
Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen

2. Mitteilung der Kommission der Europäischen Union vom 25. August 1993, 93/C 229/03:

EN 294: 1992 (= ÖNORM EN 294: 1993)
Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den oberen Gliedmaßen

EN 349: 1993 (= ÖNORM EN 349: 1993)
Sicherheit von Maschinen — Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen

EN 418: 1992 (= ÖNORM EN 418: 1993)
Sicherheit von Maschinen — Not-Aus-Einrichtung, funktionelle Aspekte — Gestaltungsleitsätze

EN 457: 1992 (= ÖNORM EN 457: 1992)
Sicherheit von Maschinen — Akustische
Gefahrensignale — Allgemeine Anforderun-
gen, Gestaltung und Prüfung (ISO
7731:1986 modifiziert)

EN 775: 1992 (= ÖNORM EN 775: 1993)
Industrieroboter — Sicherheit (ISO
10218:1992 modifiziert)

EN 23741: 1991 (= ÖNORM EN 23741: 1992)
Akustik — Bestimmung des Schalleistungs-
pegels von Geräuschquellen — Rahmen-
meßverfahren der Genauigkeitsklasse 1 für
Breitbandspektren in Hallräumen (identisch
mit ISO 3741:1988)

EN 23742: 1991 (= ÖNORM EN 23742: 1992)
Akustik — Bestimmung des Schalleistungs-
pegels von Geräuschquellen — Methoden

der Genauigkeitsklasse 1 im Hallraum für
Quellen mit Reinton- und Schmalbandantei-
len (identisch mit ISO 3742:1988)

3. Mitteilung der Kommission der Europäischen Union vom 27. Juli 1994, 94/C 207/03:

EN 289: 1993 (= ÖNORM EN 289: 1994)
Sicherheit von Maschinen — Gummi- und
Kunststoffmaschinen — Formpressen und
Spritzpressen — Sicherheitstechnische
Anforderungen für die Gestaltung

EN 60204-1: 1992 (= ÖVE EN 60204-1: 1993)
/ Sicherheit von Maschinen — Elektrische
Ausrüstung von Maschinen — Teil I:
Allgemeine Anforderungen“

2. Anhang 4 der Maschinen-Sicherheitsverord-
nung — MSV, BGBl. Nr. 306/1994, lautet wie
folgt:

„Anhang 4
zu § 5 Abs. 6

Verzeichnis der ÖNORMEN, die bis zur Annahme entsprechender harmonisierter europäischer Normen für die sachgerechte Umsetzung der grundlegenden Sicherheitsanforderungen wichtig und hilfreich sind

(Stand: 1. September 1994)

Die ÖNORMEN sind beim Österreichischen
Normungsinstitut (ON), A-1021 Wien, Heine-
straße 38, Postfach 130, Tel. (0222) 213 00/805,
Telefax: (0222) 21 300/818, erhältlich.

ÖNORM EN 201 Sicherheitstechnische Anfor-
derungen für Konstruktion und Bau von
Spritzgießmaschinen für Kunststoff und
Gummi

ÖNORM EN 281 Kraftbetriebene Flurförderzeu-
ge mit Fahrersitz; Regeln für die Aus-
führung und Anordnung der Pedale

ÖNORM EN 775 Industrieroboter — Sicherheit

ÖNORM EN 21680-1 Akustik — Verfahren zur
Messung der Geräuschemission von rotie-
renden elektrischen Maschinen — Verfahren
der Genauigkeitsklasse 2 für Freifeldbedin-
gungen über einer reflektierenden Ebene

ÖNORM EN 21680-2 Akustik — Verfahren zur
Messung der Geräuschemission von rotie-
renden elektrischen Maschinen — Verfahren
der Genauigkeitsklasse 3

ÖNORM EN 23411 Erdbaumaschinen —
Maschinenführer — Körpermaße, Mindest-
freiraum

ÖNORM EN 27182 Akustik — Messung des von
Handkettensägen abgestrahlten Luftschalls
am Ohr des Benutzers

ÖNORM EN 27779 Akustik — Geräuschmes-
sung an Maschinen — Luftschallemission,
Hüllflächen- und Hallraumverfahren —
Geräte der Büro- und Informationstechnik

ÖNORM EN 27917 Akustik — Messung des von
Freischneidegeräten abgestrahlten Luftschalls
am Ohr des Benutzers

ÖNORM B 2412 Baumaschinen — Schutzauf-
bauten gegen herabfallende Gegenstände —
Anforderungen und Prüfung für Hydraulik-
und Seilbagger

ÖNORM B 2450-1 Bauvorschriften für Aufzüge
— Allgemeines

ÖNORM B 2450-3 Bauvorschriften für Aufzüge
— vereinfachte Lastenaufzüge

ÖNORM B 2450-4 Bauvorschriften für Aufzüge
— nichtbetretbare Lastenaufzüge

ÖNORM B 2460 Sicherheitsregeln für die Kon-
struktion und den Einbau von Fahrtreppen
und Fahrsteigen

ÖNORM B 4004-1 Krane und Kranbahnen —
Berechnung der Tragwerke — Allgemeine
Grundlagen

ÖNORM B 4004-2 Krane und Kranbahnen —
Berechnung der Standsicherheit

- ÖNORM B 4004-3 Krane und Kranbahnen — Windkräfte
- ÖNORM B 4004-4 Krane und Kranbahnen — Berechnung der Tragwerke von Kranbahnen — Wöhlerfestigkeitsnachweis — Lastannahmen und Einstufung in Beanspruchungsklassen
- ÖNORM ISO 500 Landwirtschaftliche Zugmaschinen — Zapfwellen für den Geräteantrieb am Heck — Typen 1, 2 und 3
- ÖNORM ISO 3164 Erdbaumaschinen — Überrollschutzaufbauten und Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände — Verformungsgrenzbereich, Laborprüfung
- ÖNORM ISO 3449 Erdbaumaschinen — Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände — Laborprüfungen, Anforderungen
- ÖNORM ISO 3450 Erdbewegungsmaschinen auf Rädern — Mindestanforderungen an und Prüfung von Bremsanlagen
- ÖNORM ISO 3471-1 Erdbewegungsmaschinen — Überrollschutzaufbauten — Laborprüfung und Anforderungen — Laderaupen, Radlader, Planier- und Zugraupen, Baggerlader, Motorstraßenhobel, Motorschürfwagen, knickgelenkte Muldenfahrzeuge
- ÖNORM L 5207-2 Zapfwellen-Schutz an landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten
- ÖNORM L 5212 Gelenkwellenschutz für landwirtschaftliche Maschinen — Prüfmethoden
- ÖNORM L 5219 Mobile Seilgeräte zur Holzbringung — Bauvorschriften
- ÖNORM L 5220 Landwirtschaftliche Zugmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM L 5221 Mähdrescher — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM L 5222 Mähwerke, Heuerntegeräte, Feldhäcksler — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM L 5225 Beregnungsmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Bauvorschriften
- ÖNORM L 5270 Rasenmäher mit motorischem Antrieb — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen
- ÖNORM L 5275 Motorsägen (Handschienskettensägemaschinen) für Einmannbedienung — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung
- ÖNORM L 5276 Rückewinden für die Land- und Forstwirtschaft
- ÖNORM L 5277 Umlenkflaschen (Umlenkrolle) für die Land- und Forstwirtschaft
- ÖNORM M 4810 Künstliche Schleifkörper — Verwendungsbestimmungen
- ÖNORM M 4811 Schleifwerkzeuge — Prüfung im Herstellerwerk — Kennzeichnung
- ÖNORM M 9600-1 Krane und Windwerke — Bauvorschriften
- ÖNORM M 9600-2 Krane und Windwerke — Bauvorschriften — Ergänzende Bestimmungen
- ÖNORM M 9605-1 Anschlagmittel — Geprüfte geschweißte Rundstahlketten — Herstellung, Verwendung und Prüfung
- ÖNORM M 9605-2 Anschlagmittel — Stahldrahtseile — Herstellung, Verwendung und Prüfung
- ÖNORM M 9605-3 Anschlagmittel aus synthetischen Fasern — Herstellung, Verwendung und Prüfung
- ÖNORM M 9606-1 Geprüfte, geschweißte Rundstahlketten für Hebezeuge und Förderanlagen — lehrenhaltig
- ÖNORM M 9606-2 Geprüfte, geschweißte Rundstahlketten für Hebezeuge und Förderanlagen — nicht lehrenhaltig
- ÖNORM M 9607-1 Lasthaken für Hebezeuge — Mechanische Eigenschaften, Tragfähigkeiten, vorhandene Spannungen und Werkstoffe
- ÖNORM M 9607-2 Lasthaken für Hebezeuge — Prüfung und Instandsetzung
- ÖNORM M 9608 Lastaufnahmeeinrichtungen — Baubestimmungen
- ÖNORM M 9610 In Schienen oder Führungen laufende Geräte zur Regalbedienung — Bau-, Prüf-, Betriebs- und Wartungsvorschriften
- ÖNORM M 9613 Landwirtschaftliche Krane und Windwerke — Bauvorschriften
- ÖNORM M 9614 Ladebordwände — Bau-, Betriebs- und Wartungsvorschriften
- ÖNORM M 9618 Fahrzeughebebühnen
- ÖNORM M 9700 Stetigförderer — Allgemeine Sicherheitsvorschriften
- ÖNORM M 9701 Stetigförderer für Schüttgut — Zusätzliche Sicherheitsvorschriften für Trichter, Bunker, Silos und deren Verschlüsse
- ÖNORM M 9705 Stetigförderer und Zubehör — Spezielle Sicherheitsvorschriften

- ÖNORM M 9706 Stetigförderer — Bandförderer — Beispielhafte Lösungen zur Sicherung von Auflaufstellen durch Schutzeinrichtungen
- ÖNORM M 9707 Stetigförderer — Förderer mit Kettenelementen — beispielhafte Lösungen zur Sicherung von Auflaufstellen durch Schutzeinrichtungen
- ÖNORM M 9708 Stetigförderer — Kettenförderer mit Trageinrichtungen oder Mitnehmern — Beispielhafte Lösungen für den Schutz gegen Verletzungen durch Mitnehmer
- ÖNORM M 9709 Stetigförderer — Bandförderer — Beispielhafte Lösungen für die Sicherung von Einzugstellen an Tragrollen
- ÖNORM M 9710 Stetigförderer — Schneckenförderer — Beispielhafte Lösungen für die Sicherung von Scher- und Einzugstellen
- ÖNORM M 9720 Stetigförderer für Schüttgut — Hauptabmessungen — Schneckenförderer
- ÖNORM M 9721 Stetigförderer für Schüttgut — Hauptabmessungen — Schwingförderer, Schwingaufgeber, Schüttelrutschen und Schubaufgeber
- ÖNORM M 9722 Stetigförderer für Schüttgut — Gurtbreite und Mindestkantenabstände — Gurtförderer mit gemuldeter Gurtführung (ausgenommen tragbare Gurtförderer)
- ÖNORM M 9723 Stetigförderer für Schüttgut — Gurttrommeln — Gurtförderer mit gemuldeter Gurtführung (ausgenommen tragbare Gurtförderer)
- ÖNORM M 9724 Stetigförderer für Schüttgut — Tragrollen — Gurtförderer mit gemuldeter Gurtführung (ausgenommen tragbare Gurtförderer)
- ÖNORM M 9725 Stetigförderer — Gurtförderer in leichter Ausführung (einschließlich fahrbarer und tragbarer Gurtförderer)
- ÖNORM M 9750 Stetigförderer — Berechnung der Tragwerke
- ÖNORM M 9751 Stetigförderer — Gurtförderer für Schüttgüter — Berechnung und Auslegung
- ÖNORM M 9800 Flurförderzeuge und Anbaugeräte — Einteilung, Definitionen, Bauvorschriften
- ÖNORM M 9801 Flurförderzeuge und Anbaugeräte — Prüf- und Betriebsvorschriften
- ÖNORM M 9802 Messung des Schalldruckpegels am Fahrerplatz von Flurförderzeugen mit Hubeinrichtung
- ÖNORM M 9803 Lenkerlose Flurförderzeuge — Bau- und Betriebsvorschriften
- ÖNORM M 9805 Flurförderzeuge — Tragfähigkeitsschild für Stapler
- ÖNORM M 9806 Flurförderzeuge — Verbots-, Gebots- und Hinweiszeichen — Gestaltung und Anbringung
- ÖNORM M 9810-1 Standsicherheit von Staplern — Gabelstapler
- ÖNORM M 9810-2 Standsicherheit von Staplern — Schubmaststapler und Spreizenstapler
- ÖNORM M 9810-3 Standsicherheit von Staplern — Hochhubwagen und Gabelhochhubwagen
- ÖNORM M 9810-4 Standsicherheit von Staplern — Stapler mit hebbarem Fahrerplatz mit mittlerem und hohem Hub (Kommissionierstapler)
- ÖNORM M 9810-5 Standsicherheit von Staplern — Quergabelstapler
- ÖNORM M 9810-6 Standsicherheit von Staplern — Vierwegstapler und Mehrwegstapler
- ÖNORM M 9810-7 Standsicherheit von Staplern — Seitenstapler und Dreiseitenstapler
- ÖNORM M 9810-8 Standsicherheit von Staplern — Geländegängige Gabelstapler
- ÖNORM M 9810-9 Standsicherheit von Staplern — Stapler, die mit vorgeneigtem Hubgerüst betrieben werden
- ÖNORM M 9810-10 Standsicherheit von Staplern — Stapler, die mit einer vorgegebenen Außermittigkeit der Last betrieben werden
- ÖNORM M 9821 Flurförderzeuge — Gabelzinken für Stapler — Fertigung und Fertigungsprüfung
- ÖNORM M 9822 Flurförderzeuge — Gabelverlängerungen für Stapler — Fertigung, Fertigungsprüfung und Verwendung
- ÖNORM S 1104 Laser für Unterrichts- und Ausbildungszwecke — Sicherheitstechnische Anforderungen und Strahlenschutz
- ÖNORM S 1105 Laser — Strahlenschutztechnische Anforderungen bei der Erzeugung von Lichteffekten mittels Laserstrahlung vor Publikum oder bei der Vorführung von Laser-Einrichtungen
- ÖNORM S 1119 Niederfrequente elektrische und magnetische Felder — Zulässige Expositionswerte zum Schutz der Personen im Frequenzbereich 0 Hz bis 30 kHz

- ÖNORM S 1120 Mikrowellen- und Hochfrequenzfelder — Zulässige Expositionswerte zum Schutz von Personen im Frequenzbereich 30 kHz bis 3000 GHz — Messungen
- ÖNORM S 3036 Großküchengeräte — Doppelwandige Kochkessel und Schnellkochkessel mit drucklosem Kochraum — Begriffsbestimmungen, Anforderungen, Prüfbestimmungen
- ÖNORM S 3037 Großküchengeräte — Grillgeräte mit Infrarotstrahlung — Begriffsbestimmungen, Anforderungen, Prüfbestimmungen
- ÖNORM S 3038 Großküchengeräte — Friteusen — Begriffsbestimmungen, Anforderungen, Prüfbestimmungen
- ÖNORM S 3051 Großküchengeräte — Gewerbliche Geräte zum Kühlen, Gefrieren, Tiefkühlen und Tiefgefrieren — Benennungen mit Definitionen
- ÖNORM S 3053 Großküchengeräte — Gewerbliche Geräte zum Tiefgefrieren für Lebensmittel — Gebrauchswert-Anforderungen und Prüfbestimmungen
- ÖNORM S 5042 Messung der Geräuschabgabe von Erdbewegungsmaschinen
- ÖNORM V 5223 Landwirtschaftliche Transportanhänger — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM Z 1580 Flüssigkeitsstrahler — Ortsveränderliche und ortsfeste Kalt- und Heißwasserstrahler — Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfung, Normkennzeichnung
- ÖNORM Z 1600 Festverlegte Aufstiege aus Metall — Leitern und Steigeisengänge
- ÖNORM Z 1605 Gitterroste aus Stahl — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM Z 1606 Trittstufen aus Gitterrosten — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM Z 1610 Geländer aus Metall — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM Z 1615 Gewendelte Bedienungsstiegen aus Metall — Sicherheitstechnische Anforderungen
- ÖNORM Z 1650 Holzbearbeitungsmaschinen — Spaltkeile mit Führungs- und Spanneinrichtungen für Kreissägen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen
- ÖVE EN 60204-3-1:1990 Elektrische Ausrüstung von Industriemaschinen — Teil 3: Besondere Anforderungen für Nähmaschinen, Nähmaschinen und Nähanlagen“

Schüssel